



Eingangsdatum					
leer lassen ne pas remplir non riempire					

Kursanmeldung • Inscription • Iscrizione

neueres Foto aufkleben
coller une photo récente
foto recente

Bundeskurse: dieses Blatt via AL, Korps-/Regions-/Bezirksleiter/in und KL einsenden an: Pfadibewegung Schweiz, Postfach, 3000 Bern 7; kant. Kurse: nach kant. Regelung
Cours fédéraux: envoyer cette feuille par le/la RG, responsable de brigade, RC à: Mouvement Scout de Suisse, case postale, 3000 Berne 7; cours cantonaux: selon règle de l'ass. cant.
Corsi federali: inviare il formulario tramite CSZ, capo brigata/capo zona e IC a: Movimento Scout Svizzero, casella postale, 3000 Berna 7; corsi cantonali: secondo disposizione ass. cant.

Vom Interessenten / der Interessentin auszufüllen
A remplir par l'intéressé/e
Da riempire dal partecipante

Die Kursdaten, Zulassungsbedingungen, weitere Formulare und Informationen zur Anmeldung befinden sich auf unserer Homepage: www.ausbildung.pbs.ch

1. Personalien / Données personnelles / Dati personali

PBS-ID ID MSdS ID MSS					
Name Nom Cognome				Vorname Prénom Nome	Pfadiname Totem
Strasse Rue Via				PLZ, Ort NPA, Lieu NAP, Luogo	
AHV-Nr. N° AVS		Geb. datum Date de naiss. Data di nascita		Konfession Confession Confessione	
Tel. P Tel. P Tel. P		Natel		E-Mail E-mail	
Schule, Beruf Ecole, profession Scuola, professione		Sprache(n) Langue(s) Lingua(e)	deutsch français italiano	Vegetarier/in Vegetarien/ne Vegetariano	ja oui si nein non no
Abteilung Groupe Scout Sezione		Korps/Bezirk/Region Brigade Brigata/Zona		Kant.verband Ass. cantonale	

2. Kurs (Aufnahmebedingungen und Ausbildungsinhalte beachten, evtl. nachfragen) / Cours (Prière d'observer les conditions d'admission du modèle de formation ou de vous renseigner) / Corso (Osservare le condizioni di ammissione del modello di formazione, ev. richiedere informazioni)

Tip	Basis Base	Aufbau Resp. d'unité Camp(o)	Panorama	Top	AL CG CSZ	Gilwell	Spektrum Spectre Spettro	Coach	FKB CaF CaF	andere: autres: altros:
Kurs-Nr. Cours no. N° corso										

Les dates, des cours, les conditions d'admission, les formulaires complémentaires et les liens pour s'inscrire se trouvent sur notre site internet: www.formation.msds.ch

3. Bisherige Ausbildung / Formation suivie / Formazione seguita

Kurs Cours Corso	Ausbildung/LS/T Formation SdC/T Formazione SdC/T	Stufe(n) Branche scoute Branca	Organisation (Abteilung, Korps/Region/Bezirk, KV, PBS) Organisateur (groupe, AC, MSdS) Organizzazione (sezione, AC, MSS)	Kurs-Nr. No cours N° corso	Jahr Année Anno
Animation Animation Animazione					
Tip					
Basis Base	ja oui si nein non no				
Aufbau Resp. d'unité Campo	ja oui si nein non no				
Panorama					
Top	ja oui si nein non no				
Nothelfer/Samariter Sauveteur/Samaritain Soccorritore/Samaritano				ja oui si nein non no	ja oui si nein non no
Brevet I SLRG Brevet I SSS Brevet I SSS				ja oui si nein non no	ja oui si nein non no

Le date del corso, le condizioni d'ammissione, i formulari complementari e le informazioni per iscriversi si trovano sul nostro sito Internet: www.msds.ch

4. Bisherige Leiterungs-Tätigkeit in der Pfadi / Activité scoutie / Attività scout esercitata

Funktion Fonction Funzione	Stufe Branche Branca	Abteilung Groupe Sezione	Korps, Region, Bezirk Corps, brigade, région Brigata, zona	KV AC AC	von-bis (Jahr) de-à (année) da-a (anno)
					-
					-
					zur Zeit actuellement attualmente

5. Zukunftspläne in der Pfadi / Engagements futurs envisagés dans le scoutisme / Funzioni future previste nello scoutismo

Funktion Fonction Funzione	Stufe Branche Branca	Abteilung Groupe Sezione	Korps, Region, Bezirk Corps, brigade, région Brigata, zona	KV AC AC	ab (Monat/Jahr) des (mois/année) da-a (anno)

6. Motivation und Erwartungen für den Kurs / Motivations à suivre ce cours, attentes / Motivazione a seguire il corso, aspettative

7. Bemerkungen, Beilagen (z.B. Ergänzungsblatt zur Anmeldung für Kaderkurse), Unterschrift / Remarques, annexes (p.ex. Feuille complémentaire à l'annonce pour la formation de cadre), signature / Osservazioni, allegati (p.es. foglio complementare per l'iscrizione ai corsi quadri)

Datum Date Data		Unterschrift Signature Firma	
-----------------------	--	------------------------------------	--

Vom / von der AL, KL/RegL/BezL und KV auszufüllen
 A remplir par le/la RG, AC
 Da riempire dal CSZ, IC

8. Empfehlung durch AL, KL/RegL/BezL, KV (durch jene, die den/die Teilnehmende/n anmelden)
Recommandation du CG/AC (par lequel l'inscription est transmise)
Raccomandazione del CSZ, capo brigata/capo zona, IC (da colui che iscrive il partecipante)

Momentane Tätigkeit Activité actuelle Attività attuale	Stufe Branche Branca
Wie bewahrt er/sie sich dabei? Comment est-ce qu'il/elle exerce sa fonction? Come esercita la sua funzione?	
Wo liegen seine/ihre Stärken? Quelles sont ses points forts? Dove sono i suoi punti forti?	
Wo sollte man ihn/sie fördern? Quelles aptitudes doit-il/elle acquérir? Va sostenuto nell'acquisizione delle seguenti capacità?	

9. Vorgesehener Einsatz
Engagement envisagé
Funzione prevista

Funktion in einer Einheit Fonction dans une unité Funzione nella sezione	Stufe Branche Branca	Einheit Unité Unità	Abteilung Groupe Sezione	KV AC AC	ab (Monat/Jahr) des (mois/année) da (mese/anno)
Funktion in einem Ausbildungskurs Fonction dans un cours de formation Funzione in un'équipe di corsi di formazione	Stufe Branche Branca	Kurs-Nummer No de cours N° del corso	Korps/Region/Bezirk Brigade/Corps Brigata / zona	KV AC AC	wann (Monat/Jahr) quand (mois/année) quando (mese/anno)

Kontaktperson für Rückfragen
 Pour des questions a propos de la recommandation et de l'engagement prévu, contacter:
 Persona di contatto per informazioni riguardanti la raccomandazione e l'impegno futuro previsto:

Name Nom Cognome	Vorname Prénom Nome	Pfadiname Totem
Tel. P Tel. P Tel. P	Tel. G Tel. B Tel. U	

10. Kursempfehlung (gemäss Anforderungsprofil PBS/Kantonalverband)
Visas (selon les conditions d'admission fédérales et cantonales)
Raccomandazione (secondo le condizioni d'ammissione federali e cantonali)

Zur Aufnahme in den Kurs empfohlen durch
 Recommendation pour ce cours par
 Raccomandazione per seguire il corso da parte di

ja oui si	nein non no	AL (alle Kurse) RG (tous les cours) CSZ (tutti corsi)	Datum Date Data	Unterschrift Signature Firma
ja oui si	nein non no	KorpsL/RegL/BezL (ab Panorama) Resp. brigade (à partir du cours Panorama) Capo brigata / zona (a partire dal corso Panorama)	Datum Date Data	Unterschrift Signature Firma
ja oui si	nein non no	KV (ab Panorama und für ausserkant. Kurse) AC (à partir du cours Pano et pour tous les cours à l'extérieur de l'AC) IC (a partire dal corso Panorama e corsi fuori cantonale)	Datum Date Data	Unterschrift Signature Firma

Bemerkungen
Remarques
Osservazioni

Von der Kursleitung auszufüllen
 A remplir par la maîtrise de cours
 Da riempire dalla direzione del corso

11. Vermerke der Kursleitung
Remarques de la maîtrise de cours
Osservazioni della direzione del corso

Kurs bestanden Cours réussi Corso superato	Kurs nicht bestanden (Begründung obligatorisch) Cours non réussi (indiquer obligatoirement pour quelles raisons) Corso non superato (indicare obbligatoriamente le ragioni)
Empfehlungen der Kursleitung (mehrere möglich) Recommandations de la maîtrise de cours (plusieurs possibles) Raccomandazione da parte della direzione del corso (più possibilità)	
Empfehlung zur Weiterbildung Recommandé pour la formation suivante Raccomandato per formazioni ulteriori	Kurs-Art, evtl. Bedingung Type de cours, év. conditions Tipo del corso, ev. condizioni
Anderer Eignung, anderer Einsatz Autre orientation suggérée Altro orientamento suggerito	Funktion, Stärken Fonction, points forts Funzione, punti forti
Teilnehmer/in fördern Approfondissement Approfondimento	Auf welchem Gebiet Domaines Campo
Praxiseinsatz Expérience souhaitable Esperienza raccomandata	Als was, Grund En tant que ..., raisons Campo, ragioni
Kurs später nochmals besuchen Refaire le même cours une seconde fois Seguire il corso un'altra volta	Bedingungen Conditions Campo, ragioni
Begründung, Bemerkungen Raisons, remarques Motivi, osservazioni	

Kontaktperson der Kursleitung für Rückfragen
 Personne de contact de la maîtrise (pour des questions concernant la qualification)
 Persona di contatto della direzione del corso (per domande concernenti la qualifica)

Name Nom Cognome	Vorname Prénom Nome	Pfadiname Totem
Tel. P Tel. P Tel. P	Tel. G Tel. B Tel. U	

Bemerkungen
Remarques
Osservazioni

Datum Date Data	Unterschrift des Kursleiters / der Kursleiterin Signature du/de la responsable du cours Firma del capo corso
-----------------------	--